

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»  
Рязанский станкостроительный колледж РГРТУ

ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

для специальности 38.02.07 Банковское дело

Квалификация выпускника специалист банковского дела



Рассмотрено и рекомендовано к утверждению на заседании цикловой комиссии гуманитарных дисциплин

Протокол №8 от 12.04.2023  
Председатель комиссии Евлампиева Т.В.

Разработчик: Евлампиева Т.В., преподаватель РССК «РГРТУ»

## **СОДЕРЖАНИЕ**

	Стр.
1 ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ	4
2 СПЕЦИФИКАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ	6
3 МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ	6
4 ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ, ОБОРУДОВАНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ	26

# 1 ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

## 1.1 Общие положения

Оценочные материалы разработаны в соответствии с ФГОС СПО по специальности 38.02.07 *Банковское дело*.

Оценочные материалы предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Оценочные материалы включают контрольные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме *дифференцированного зачёта*.

Обучающийся должен владеть сформированными компетенциями в соответствии с ФГОС СПО, учебным планом:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях.

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## 1.2 Результаты освоения дисциплины, подлежащие проверке. Распределение оценивания результатов обучения по видам контроля

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания) <sup>1</sup>	Основные показатели оценки результатов <sup>2</sup>	Виды аттестации	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
умения			
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему	+	+
взаимодействовать в коллективе, принимать участие в	Построение диалогов, применение реплик,	+	+

<sup>1</sup>Комплексные умения и знания из программы учебной дисциплины.

<sup>2</sup>Указываются диагностируемые показатели, по которым можно констатировать усвоение знаний и освоение умений.

диалогах на общие и профессиональные темы;	использование различных типов вопросительных предложений.		
применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;	построение диалогов, применение реплик, использование различных типов вопросительных предложений.	+	+
понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;	использование различных типов вопросительных предложений.	+	+
понимать тексты на базовые профессиональные темы;	Перевод и составление плана-пересказа текста, поиск ключевых слов	+	+
составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации	+	+
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Составление письменного высказывания на тему, построение диалогов, применение соответствующих ситуации реплик	+	+
переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);	Перевод и составление плана текста, поиск ключевых слов	+	+
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Просмотр и аудирование аутентичных источников, работа со словарем, в том числе электронном	+	+
<i>знания</i>			
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+
лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+

общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+
правила чтения текстов профессиональной направленности;	Знание алгоритма перевода профессионального текста с учетом использования многозначных терминов	+	+
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)	+	+
правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;	Правила произношения французских слов; знание знаков транскрипции, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+
формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	Правила произношения французских слов; знание знаков транскрипции, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+

## 2 СПЕЦИФИКАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Для текущего контроля используется: *опрос, тестирование, оценка выполнения контрольных работ, оценка самостоятельной работы.*

Формами промежуточной аттестации являются: *дифференцированный зачет.*

## 3 МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Предметом оценки являются умения и знания. Контроль и оценка осуществляются с использованием следующих форм и методов:

- дифференцированный зачет

3-5 семестр- оценка по результатам текущего контроля успеваемости (контрольная работа);

6 семестр- дифференцированный зачет.

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Текст задания:

### Контрольная работа №1

#### ВАРИАНТ 1

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. La terre était blanc. Il avait neigé toute la nuit.

2. Il est rentré dans la ville où il était né.

б) Поставить глагол в скобках в Plus-que-parfait:

1. Il a revu la ville où il (passer) son enfance.

2. Ils ont dit qu'ils (finir) leur travail.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Je reste à la maison.

2. Tu fais de la gymnastique.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Nous (arriver) à Paris.

2. Il (allumer) une lampe.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

2. Nous (ont, avons) choisi un livre intéressant.

1. Je (suis, est) sorti de l'école

Задание 4. Переведите предложения, обращая внимание на местоимения il, on.

1. On traduit ce texte avec intérêt.

2. Il fait froid, ferme la fenêtre!

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Que signifie pour vous 'être riche'?».

#### ВАРИАНТ 2

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. Nina regardait Nicolas avec curiosité. Elle ne l'avait jamais vu ainsi.

2. Elle a dit que son fils était parti pour Paris.

б) Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Lucie nous a lu la lettre qu'elle (recevoir) de son amie.

2. Elle m'a montré la robe qu'elle (acheter) hier.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Il quitte sa ville natale.

2. Nous écrivons une lettre à nos amis.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat

1. Je (apprendre) cette règle.

2. Vous (acheter) ce journal.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

1. Vous (as, avez) travaillé à la bibliothèque.

2. Ils (sommes, sont) allés dans les montagnes.

Задание 4. Переведите предложения,обращая внимание на местоимения il,on.  
On a decide de revenir en train.  
Il faut traduire ce texte.

*Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Que signifie pour vous 'être riche'?».*

### **ВАРИАНТ 3**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

- 1.Elle nous a montré le livre qu'elle avait pris à la bibliothèque.
- 2.Chaque jour il me racontait une histoire qu'il m'avait racontée vingt fois.

б)Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Jacques s'est approché de la fenêtre qu'il (laisser) ouverte.
2. Il a revu la ville où il (passer) son enfance

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

- 1.Ils partent pour Paris.
- 2.Vous lisez ce roman interessant.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Ils (descendre) dans la cour.
2. Tu (répondre) à la question du prof.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

- 1.Tu (as, es) tombé.
- 2.Nous (avons, sommes) vu ce film.

Задание 4. Переведите предложения,обращая внимание на местоимения il,on.  
Quand on est jeune,on est dynamique et acif.  
Il neige toute la journee.

*Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Que signifie pour vous 'être riche'?».*

### **ВАРИАНТ 4**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

- 1.Nous étions très fatigués parce que nous avions travaillé toute la nuit.
- 2.La terre était blanc. Il avait neigé tout la nuit.

б)Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Ils ont dit qu'ils (finir) leur travail.
2. Jacques s'est approché de la fenêtre qu'il (laisser) ouverte.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

- 1.Vous lisez ce roman interessant.
- 2.Je reste à la maison.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Ma soeur (revenir) de l'école.
2. Les classes (finir) et les élèves (sortir) de la salle d'études.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

- 1.Elle (est, a) née à Moscou.
- 2.Il (a, est) monté au 5-ème étage.

Задание 4. Переведите предложения,обращая внимание на местоимения il,on.  
On ne peut pas savoir tout.  
En ete, il fait chaud, il fait beau.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Que signifie pour vous 'être riche'?».

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
<i>умения</i>	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему
составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
<i>знания</i>	
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Критерии оценки:**

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

**Контрольная работа №2**

**ВАРИАНТ 1**

Задание 1.а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

- 1.Ma chambre est (clair).
- 2.Ces jeunes filles aiment les fleurs (blanc).
- б) Употребите прилагательные в нужной степени:
  1. En hiver il fait... chaud qu'au printemps.
  2. Cet exercice est... difficile.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

- 1.Cesont des livres( interessant ) beaucoup nos eleves.
- 2.J'ai lu beaucoup de livres tres (interessant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

- 1.L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.
2. Les personnes (venir) a la reunion sont nombreuses.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

- 1.S'etant informes ou passé un film francais, ils sont alles au cinema.
- 2.L'enfant, en retenant son souffle, ecoutait le conte de fees.

*Задание 5. Переведите на французский язык следующие словосочетания: **банкомат, ввести пин-код, неправильный пин-код, снять наличные, остаток с  та, забрать карточку.***

## ВАРИАНТ 2

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

1. Cette étudiante est (sérieux).
2. Ils (heureux) tous les deux.
- б) Употребите прилагательные в нужной степени:
  - 1.Ce garcon est ... fort en francais que moi.
  2. C'est un roman ... amusant.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

- 1.Elle m' a raconte une histoire (etonnant).
- 2.J' ai vu ma mere (preparant) le diner.

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

- 1.(Descendre) dans la rue, il a vu ses voisins (reunir) devant la porte d'entree.
- 2.Mets le pull (tricoter) par ta mere.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

- 1.Tout en chantant, le petit Gavroche continuait sa marche.
- 2.Etant arrete par la police, il avait ete mis en prison.

*Задание 5. Переведите на французский язык следующие словосочетания: **банкомат, ввести пин-код, неправильный пин-код, снять наличные, остаток с  та, забрать карточку.***

## ВАРИАНТ 3

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

- 1.Ma mère est (malade).

2. Je préfère une robe (violet) et Adèle n'aime que les robes (rose).

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

1. Cet examen est ... difficile que les autres.
2. Ce sont ... belles salles de l'appartement.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

1. J' ai vu ma mere (preparant) le diner.
2. Il m' a tendu sa main (tremblant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

1. Nous avons besoin d'un interprete (parler) francais.
2. L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

1. Elle etait riche a present, ayant herite (унаследовать) de grosses sommes.
2. En arrivant chez elle, Anne entend quelque bruit.

*Задание 5. Переведите на французский язык следующие словосочетания: **банкомат, ввести пин-код, неправильный пин-код, снять наличные, остаток счёта, забрать карточку.***

#### ВАРИАНТ 4

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

1. Cet élève est très (paresseux).
2. J'aime les fraises (frais).

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

1. Ton frere est ... energique que toi..
2. Le 22 decembre est ... long jour de l'année.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

1. Il m' a tendu sa main (tremblant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

1. L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.
2. Les personnes (venir) a la reunion sont nombreuses.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

1. S'étant informes ou passé un film francais, ils sont alles au cinema.
2. L'enfant, en retenant son souffle, ecoutait le conte de fees.

*Задание 5. Переведите на французский язык следующие словосочетания: **банкомат, ввести пин-код, неправильный пин-код, снять наличные, остаток счёта, забрать карточку.***

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
умения	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему

составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
<i>знания</i>	
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

### Критерии оценки:

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

### Контрольная работа №3.

#### ВАРИАНТ 1

#### Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1.L Universite de Paris a ete fondee par Robert de Sorbon.

2.Ces articles seront traduits en francais.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Gerard invite Aline a diner. Aline est invitee a diner par Gerard.

#### Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1.Le diner est fini et tous les invites sont sortis de la salle a manger.

2.Je connais l auteur dont vous lisez le roman.

#### Задание 3. Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

1. Il parle bien francais... moi, au contraire, je ne parle pas cette langue.

2. La fillette pleure... elle vient de tomber.

#### Задание 4. Выберите правильный ответ:

Choisissez la bonne réponse.

1. Amandine veut faire des  .
2. On peut payer par  .
3. Quel est le   que vous souhaitez mettre sur ce compte ?
4. Il a ouvert un compte d'   à la banque.
5. Il est important d'alimenter régulièrement  .
6. J'ai une carte  .

## ВАРИАНТ 2

Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. La salle d'études a été ornée de branches vertes.

2. Les deux rives de la Seine sont reliées de 33 ponts.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Aline a été accompagnée à la gare par Gerard. Gerard a accompagné Aline à la gare.

Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. Le vent soufflait, mais il ne faisait pas froid.

2. J'ai une petite amie avec qui je joue souvent.

Задание 3. Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Elle attend... je ne sais quoi.

J'ai sommel... j'attends un coup de téléphone.

Задание 4. Выберите правильный ответ:

Choisissez la bonne réponse.

1. Amandine veut faire des  .
2. On peut payer par  .
3. Quel est le   que vous souhaitez mettre sur ce compte ?
4. Il a ouvert un compte d'   à la banque.
5. Il est important d'alimenter régulièrement  .
6. J'ai une carte  .

## ВАРИАНТ 3

Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. Mes lettres sont écrites et envoyées.

2. Le boulevard était planté d'arbres.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Gerard est suivi partout par Aline. Aline suit partout Gerard.

Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. On appelait cette piece la salle a manger, car une grande table ronde se trouvait au milieu.
2. Voila l homme a qui je dois de l argent.

Задание 3. . Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Il faut visiter Paris... cette ville est la capitale de la France.

Il parle bien francais... moi, au contraire, je ne parle pas cette langue.

Задание 4. Выберите правильный ответ:

**Choisissez la bonne réponse.**

1. Amandine veut faire des **économies** **espèces** .
2. On peut payer par **chéquier** **chèque** .
3. Quel est le **montant** **prélèvement** que vous souhaitez mettre sur ce compte ?
4. Il a ouvert un compte d' **épargne** **économies** à la banque.
5. Il est important d'alimenter régulièrement **la banque** **le compte** .
6. J'ai une carte **automatique** **bancaire** .

#### ВАРИАНТ 4

Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. Le boulevard etait plante d arbres
  2. Les deux rives de la Seine sont reliees de 33 ponts
- б) Определите действующее лицо в предложение: Gerard ou Aline?  
Gerard invite Aline a diner. Aline est invitee a diner par Gerard.

Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. Tu as bien travaille pourtant le resultat n etait pas obtenu.
2. Voila la maison dont je suis proprietaire.

Задание 3. Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Elle attend... je ne sais quoi.

J'ai sommel... j'attends un coup de telephone.

Задание 4. Выберите правильный ответ:

**Choisissez la bonne réponse.**

1. Amandine veut faire des **économies** **espèces** .
2. On peut payer par **chéquier** **chèque** .
3. Quel est le **montant** **prélèvement** que vous souhaitez mettre sur ce compte ?
4. Il a ouvert un compte d' **épargne** **économies** à la banque.
5. Il est important d'alimenter régulièrement **la banque** **le compte** .
6. J'ai une carte **automatique** **bancaire** .

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
<i>умения</i>	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему
составлять простые связные сообщения на общие или интересные профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
<i>знания</i>	
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

### Критерии оценки:

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75 – 89	4	Хорошо
60 – 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

### Контрольная работа № 4.

#### ВАРИАНТ 1

Задание 1. Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

On a l'impression qu'elle est sérieusement malade.

J'aime le livre dont tu parles.

Quand les cours finissent, je vais à la cantine.

Задание 2. Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:

Je connais l'auteur dont vous lisez le roman.

J'ai une petite amie avec qui je joue souvent.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:

Je peux aider Denise.

Je veux aider Martine.

*Задание 4.* Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись с вашей картой.

*Сценарий:* вы заметили мошеннические транзакции на своем счете.

## **ВАРИАНТ 2**

*Задание 1.* Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

Au mois de juillet je serai a Moscou d'ou je vous ecrirai une lettre.

Il sait que nous avons peur.

*Задание 2.* Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:

Voila l'homme a qui je dois de l'argent.

Voila la maison dont je suis proprietaire.

*Задание 3.* Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:

Ils ne peuvent pas aller a cette fete avec nous.

Voulez-vous venir chez nous dimanche?

*Задание 4.* Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись с вашей картой.

*Сценарий:* вы заметили мошеннические транзакции на своем счете.

## **ВАРИАНТ 3**

*Задание 1.* Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

J'aime le livre qui est sur la table.

Je pense que ce livre est interessant.

Comme il faisait beau temps, nous sommes alles a la champagne.

*Задание 2.* Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:

La ville ou je suis ne, a beacoup change.

Le prof nous a rendu des compositions don't il a corrige les fautes.

*Задание 3.* Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:

Veux-tu te reposer?

Je ne peux pas revenir le 30 septembre.

*Задание 4.* Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись с вашей картой.

*Сценарий:* вы заметили мошеннические транзакции на своем счете.

## **ВАРИАНТ 4**

*Задание 1.* Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

J'ai achete le livre dont vous m'avez parle.

Nous avons appelle l'infirmiere pour qu'elle fasse une piqure au malade.

Quoiqu'il pleuve, nous allons nous promener.

*Задание 2.* Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:

C'est une actrice dont j'admire le talent.

Le texte que je dois traduire est facile.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:

Il ne veut pas devenir maitre d'école.

Peux-tu te depecher?

Задание 4. Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись с вашей картой.

*Сценарий: вы заметили мошеннические транзакции на своем счете.*

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
<i>умения</i>	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему
составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
<i>знания</i>	
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Критерии оценки:**

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

**Контрольная работа №5**

**ВАРИАНТ 1**

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

montrer

Jaunir

aller

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

Après avoir pris les billets, je suis entre dans la salle de spectacles.

Mon unique bonheur était de feuilleter de vieux livres.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1.S'étant informés ou passé un film français, ils sont allés au cinéma.

2.L'enfant, en retenant son souffle, écoutait le conte de fées.

Задание 4. Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись.

*Сценарий: вы хотите открыть новый банковский счет.*

## ВАРИАНТ 2

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

regarder

voir

sortir

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

1.A vous voir si pâle, j'ai pensé que vous étiez malade.

2.Je ne peux pas parler du film avant de l'avoir vu.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1.Tout en chantant, le petit Gavroche continuait sa marche.

2.Étant arrêté par la police, il avait été mis en prison

Задание 4. Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись.

*Сценарий: вы хотите открыть новый банковский счет.*

## ВАРИАНТ 3

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

venir

finir

raconter

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

L'ecolier a reçu une mauvaise note pour avoir mal appris sa leçon.

Sans avoir lu cet article, je ne peux pas en parler.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1.Elle était riche a présent, ayant hérité (унаследовать) de grosses sommes.

2.En arrivant chez elle, Anne entend quelque bruit.

Задание 4. Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись.

Сценарий: вы хотите открыть новый банковский счет.

#### ВАРИАНТ 4

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

naitre

arriver

grandir

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

Je passé mes soirées a lire.

Charles, sans écouter son père, est descendu dans la cour.

Задание 3 .Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

L'enfant, en retenant son souffle, écoutait le conte de fées.

2. Etant arrêté par la police, il avait été mis en prison.

Задание 4. Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись.

Сценарий: вы хотите открыть новый банковский счет.

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
умения	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему
составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
знания	
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное,

	вопросительное, отрицательное)
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

### Критерии оценки:

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

## СПИСОК ЗАДАНИЙ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА

Раздел профессионально-ориентированной лексики.

I. Деловой этикет. Правила телефонных переговоров. Составьте диалоги по следующим ситуациям:

Imaginez que vous appelez le service client de votre banque. Vous devez décrire les problèmes que vous avez rencontrés avec votre carte avec autant de détails que possible. Choisissez l'un des 3 scénarios proposés ci-dessous :

Scénario 1 : vous constatez des transactions frauduleuses sur votre compte

Scénario 2 : vous souhaitez ouvrir un nouveau compte bancaire

Scénario 3 : vous souhaitez de l'aide pour un transfert

II. Приём на работу. Составление резюме. Написание сопроводительного письма.

1. Составьте свое резюме по образцу:

- Informations personnelles
- Études
- Pratique
- Études/vie à l'étranger
- Expérience professionnelle

- Compétences linguistiques
- Autres connaissances
- Activités sociales

2. Переведите мотивационное письмо на русский язык:

Mme Gesturel Patricia  
548 rue de l'ange endormi  
99280 Eden  
Tel : 09/45/72/99/59

Association DOMOLIT  
Rue de l'éclopé  
99990 Lucie S/ Fer

Objet : Candidature  
au poste d'aide ménagère

Le 24 décembre 2012  
A Eden

Madame,

Votre annonce parue dans «la vie au quotidien» a attiré mon attention, car mon métier est d'entretenir la maison et d'aider aux tâches ménagères.

Disponible tous les après-midi du lundi au samedi, je me charge de la lessive, du ménage, de la vaisselle, du repassage, des vitres... Je peux aussi faire les courses ou aller acheter les médicaments.

Je sais prendre des initiatives quand il le faut et me faire discrète quand cela est nécessaire. Aimant les contacts humains, j'ai l'habitude de travailler avec les enfants et les personnes âgées et je fais en sorte d'établir de bonnes relations avec les familles où je travaille.

Je serais heureuse que vous acceptiez de m'entretenir avec vous et je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes respectueuses salutations.

*P. Gesturel*

III. Деловое письмо.

1. Напишите письмо-ответ.

Votre ami français Julien vous a envoyé le courriel suivant:

<b>De:</b> julien_2005@lecarrefour.fr
<b>À:</b> Ami•e_russe@mail.ru
<b>Objet:</b> Nouveau collègue
<i>...Mon père vient d'avoir un poste à Rouen et nous allons donc bientôt nous installer en Normandie. Même s'il faut changer de collège, je suis sûr d'y trouver beaucoup d'amis.</i>
<i>...Et toi, qu'est-ce qui te plaît surtout dans ton école? Parle-moi de tes camarades de classe: comment sont-ils? Qu'est-ce que vous faites quand vous avez du temps libre?...</i>

Écrivez un message à Julien pour répondre à ses **3** questions (**100 à 120 mots**).

## ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ

### Текст №1

#### Переведите на русский язык

L'histoire du système bancaire français apparaît indissociable d'une partie de l'histoire de France elle-même. On distingue plusieurs périodes qui recoupent, au moins partiellement, le tumulte des événements politico sociaux de notre temps:

1945 : juste après-guerre, la loi du 2 décembre 1945 introduit un 1er chambardement majeur en décidant de la nationalisation des principales banques de dépôt de l'époque (Crédit Lyonnais, Société Générale, Banque nationale pour le Commerce et l'Industrie, Comptoir d'Escompte de Paris) ainsi que de la Banque de France qui avait gardé un statut privé. Seules les banques d'affaires échappent à la nationalisation. Pour le reste, la loi garde l'essentiel des réformes introduites par le régime de Vichy avec pour résultantes à la fois, un cloisonnement strict entre les différents types de banque et une inévitable cartellisation de l'appareil bancaire au service de l'Etat qui centralise, de son côté, le financement de l'économie.

### Текст №2

#### Переведите на русский язык

L'histoire du système bancaire français apparaît indissociable d'une partie de l'histoire de France elle-même. On distingue plusieurs périodes qui recoupent, au moins partiellement, le tumulte des événements politico sociaux de notre temps:

1966-1969 : les réformes « Debré-Haberer » vont tenter de remettre de l'ordre au sein d'un système sclérosé par un étatisme inefficace et vont promouvoir un nouveau type de banque, la banque universelle, qui permet notamment aux banques de dépôts de collecter des dépôts pour les prêter en pratiquant, au passage, une « transformation » de ressources à court terme en emplois à plus long terme. Un 1er pas important vers la financiarisation de l'économie et qui donne le coup d'envoi à ce qu'on appellera la « course aux guichets bancaires » qui peuvent être ouverts désormais sans autorisation préalable du Conseil National du Crédit. Notons que la mensualisation des salaires, après 1968, va puissamment contribuer à alimenter le système bancaire, les salaires étant, pour beaucoup, jusqu'alors payés à la journée et en espèces

### **Текст №3**

#### **Переведите на русский язык**

L'histoire du système bancaire français apparaît indissociable d'une partie de l'histoire de France elle-même. On distingue plusieurs périodes qui recourent, au moins partiellement, le tumulte des événements politico sociaux de notre temps:

1984 : une nouvelle loi bancaire va permettre d'avancer dans la libéralisation des banques (alors même qu'elles venaient d'être nationalisées) et renforcer le rôle des marchés financiers au détriment de l'action de l'Etat. On supprime ainsi les « banques à statut légal spécial » (en fait, quelques-unes subsisteront), on supprime également le Conseil National du Crédit remplacé par une Commission Bancaire et un Comité de la Réglementation Bancaire. On fait un pas de plus vers le modèle de banque universelle régulée par les seules forces du marché.

1985 : avec la suppression de l'encadrement du crédit, conséquence logique de loi de 1984, c'est le symbole de la régulation publique qui disparaît.

### **Текст №4**

#### **Переведите на русский язык**

L'histoire du système bancaire français apparaît indissociable d'une partie de l'histoire de France elle-même. On distingue plusieurs périodes qui recourent, au moins partiellement, le tumulte des événements politico sociaux de notre temps:

1985 : avec la suppression de l'encadrement du crédit, conséquence logique de loi de 1984, c'est le symbole de la régulation publique qui disparaît.

1987-1993 : cette période marque le retour de la quasi-totalité du système bancaire dans le domaine privé.

2005-2024: création de la Banque Postale dont l'avenir confirmera ou non la poursuite du désengagement de l'Etat dans le secteur financier.

#### **Задания по темам:**

#### **Переведите фразы на французский язык:**

1. Я бы хотела сделать вклад.
2. Мы хотим открыть счет (в банке).
3. У Вас нет денег на счету.
4. Я не принесла чековую книжку.
5. Вы можете открыть депозитный счет.

1. Могу ли я здесь получить деньги по чеку?
2. Обратитесь в окошко 10.
3. Вы принимаете чеки?
4. Банк берет комиссионные.
5. Ты можешь одолжить мне 20 евро?

1. На счету есть деньги.
2. Есть на счету деньги?
3. Берет ли банк комиссионные?

4. Можешь ли ты одолжить мне денег?
5. Я показываю служащему свой паспорт.

1. Она дает Эрике займы 20 евро.
2. Мы отправляем (посылаем/переводим) деньги нашим двоюродным братьям.
3. Где находится банк?
4. Банк закрывается в 5 часов.
5. Его банк находится рядом с кинотеатром.

**Представьте, что вы пишете в службу поддержки вашего банка. Вам необходимо как можно подробнее описать проблемы, с которыми вы столкнулись с вашей картой. Выберите один из 3 приведенных ниже сценариев:**

Сценарий 1: вы заметили мошеннические транзакции на своем счете

Сценарий 2: вы хотите открыть новый банковский счет.

Сценарий 3: вам нужна помощь с переводом

### **Раздел грамматики.**

Вопросы:

1. Что такое инфинитив?
2. Что является признаком инфинитива в предложении.
3. Когда инфинитив употребляется с предлогом, приведите примеры.
4. Назовите конструкции с инфинитивом.
5. Назовите виды причастия в французском языке.
6. Как образуются формы причастий, приведите примеры.
7. Какими членами предложения могут являться причастия.
8. Как переводятся различные виды причастия на русский язык.
9. Что такое Conditionnel?
10. Дайте формулу образования Subjonctif.

**Пример задания для дифференцированного зачета:**

#### **1. Что такое инфинитив?**

#### **2. Переведите диалог на русский язык:**

**Madame N.:** Bonjour Monsieur, pouvez vous m'aider ? Je voudrais ouvrir un compte, je suis russe mais j'ai fait mes études en France.

**L'employé:** Bonjour Madame, à votre service. Désirez vous un compte courant ou un compte épargne ?

**Madame N.:** Je ne sais pas ...Pouvez -vous m'expliquer la différence ?

**L'employé:** Le compte épargne est à long terme pour réaliser des économies, alors que le compte courant vous permet de gérer la vie quotidienne pour régler vos achats, le loyer etc .... et les frais sont de 5 euros par mois.

**Madame N.:** Je préfère le compte courant. Pourrais-je retirer de l'argent à l'étranger avec la carte bancaire ?

**L'employé:** Oui, bien sûr, cette carte est internationale. Il faut remplir ce formulaire et me présenter votre passeport, votre visa de long séjour et un justificatif de domicile. Avez vous ces documents ?

**Madame N.:** Oui, bien sûr.

**L'employé:** Voilà votre carte avec un relevé d'identité bancaire. Vous pouvez donc régler vos achats chez les commerçants ou en ligne dès que votre compte sera approvisionné.

**Madame N.:** Je dépose 200 euros maintenant.

**L'employé:** Parfait, votre compte est activé.

**Madame N.:** Merci Monsieur, au revoir !

**L'employé:** Au revoir Madame, toujours à votre service !

### 3. Используя следующие слова, дополните текст:

À l'aide des mots qui suivent, complétez le texte.

remboursement      crédit      prélèvement      emprunter      déposer  
compte      formulaire      acheter      chèque

Pour \_\_\_\_\_ de l'argent sur un \_\_\_\_\_, on doit généralement remplir un \_\_\_\_\_. Et si vous voulez faire un achat important, pour \_\_\_\_\_ une voiture par exemple, vous pouvez \_\_\_\_\_ de l'argent à la banque et rembourser par \_\_\_\_\_ automatique. La banque propose un \_\_\_\_\_, un prêt de 3,1%. Votre \_\_\_\_\_ sera fini dans six ans. Vous pouvez aussi payer par \_\_\_\_\_ à tous les mois, si vous le préférez.

### Перечень объектов контроля:

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания) <sup>3</sup>	Основные показатели оценки результатов <sup>4</sup>
умения	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;	Составление монологического высказывания на тему
взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;	Построение диалогов, применение реплик, использование различных типов вопросительных предложений.
применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и	построение диалогов, применение реплик, использование различных типов вопросительных предложений.

<sup>3</sup>Комплексные умения и знания из программы учебной дисциплины.

<sup>4</sup>Указываются диагностируемые показатели, по которым можно констатировать усвоение знаний и освоение умений.

межкультурном взаимодействии;	
понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;	использование различных типов вопросительных предложений.
понимать тексты на базовые профессиональные темы;	Перевод и составление плана-пересказа текста, поиск ключевых слов
составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;	Написание эссе, краткого сообщения, составление плана действий в заданной ситуации
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Составление письменного высказывания на тему, построение диалогов, применение соответствующих ситуации реплик
переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);	Перевод и составление плана текста, поиск ключевых слов
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Просмотр и аудирование аутентичных источников, работа со словарем, в том числе электронном
<i>знания</i>	
лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
правила чтения текстов профессиональной направленности;	Знание алгоритма перевода профессионального текста с учетом использования многозначных терминов
правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;	Правила произношения немецких слов; знание знаков транскрипции, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности
формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	Правила произношения немецких слов; знание знаков транскрипции, владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Время выполнения: 90 минут**

**Критерии оценки:**

- оценка «отлично» - Полная реализация коммуникативного намерения. Умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника. В речи нет лексических ошибок, словарный запас богат и разнообразен. В речи нет грамматических ошибок, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями. Развернутый и верный ответ на задание по грамматике, приведение достаточного количества правильных примеров.
- оценка «хорошо» - Высказывание соответствует коммуникативной задаче. Цель общения достигнута. Логичные и связные вопросы и ответы на вопросы с небольшими неточностями. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются неточности в их употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, не затрудняющие понимания или используются однообразные грамматические конструкции. Речь в целом понятна, допускаются отдельные фонетические ошибки. Верный ответ на задание по грамматике, приведение правильных примеров, допускаются незначительные ошибки и неточности.
- оценка «удовлетворительно» - Коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме. Взаимодействие не всегда логично, имеются повторы. Нелогичные и несвязные вопросы и ответы на вопросы. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются большие неточности в их употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, затрудняющие понимание. Речь в целом понятна, но допускается большое количество фонетических ошибок. Задание по грамматике содержит значительное количество ошибок и неточностей.
- оценка «неудовлетворительно» - Полная неспособность реализовать коммуникативную задачу. Отказ от ответа на вопросы. Словарного запаса недостаточно для выполнения задания (произнесение бессвязных фраз). В речи присутствуют грамматические ошибки, препятствующие пониманию. Понимание речи затруднено из-за большого количества фонетических ошибок. Задание по грамматике не выполнено.

#### **4 ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ, ОБОРУДОВАНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ**

##### **4.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению:**

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка»

оснащенный оборудованием:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- комплект учебно-наглядных пособий, включающий географические карты стран изучаемого языка, грамматические таблицы;
- основной учебник или пособие.
- техническими средствами обучения: -компьютер с лицензионным программным обеспечением и мультимедиапроектор;
- аудиовизуальный комплекс.

## 4.2 Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе.

Основные источники:

1. Левина, М. С. Французский язык (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 383 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-18229-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/534573> (дата обращения: 05.02.2024).
2. Левина, М. С. Французский язык. Базовый уровень: учебник для среднего общего образования / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 379 с. — (Общеобразовательный цикл). — ISBN 978-5-534-16091-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530414> (дата обращения: 05.02.2024).

Дополнительные источники:

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 281 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06034-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516051> (дата обращения: 05.02.2024).
2. Зайцева, И. Е. Construire. Французский язык для колледжей : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Е. Зайцева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 173 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12110-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517692> (дата обращения: 05.02.2024).
3. Французский язык для экономистов = Le français économique (B2) / И.Н. Гавришина, Л.И. Бадалова, А.С. Крылова, Г.Ф. Попова; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. фр. языка. — 3-е изд., перераб. и доп. — М. : МГИМО-Университет, 2023. — 241 с.

Оператор ЭДО ООО "Компания "Тензор"

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

ПОДПИСАНО

**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ**, Качковский Юрий Валентинович,  
Заведующий методическим кабинетом

**18.10.24** 14:42  
(MSK)

Простая подпись

**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ**, Савельева Ольга Викторовна,  
Зам. директора РССК «РГРТУ» по УР

**18.10.24** 15:47  
(MSK)

Простая подпись

УТВЕРЖДЕНО

**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ**, Цинарева Тамара Алтыбаевна,  
Директор РССК «РГРТУ»

**18.10.24** 15:48  
(MSK)

Простая подпись